|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |  |

Женева, 19 февраля 2018 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 4/12 БСЭ**  SG12/MA |  |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int)  <http://itu.int/go/tsg12> | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 12‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям −  Членам МСЭ |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрание 12‑й Исследовательской комиссии,  Женева, 1−10 мая 2018 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 12-й Исследовательской комиссии (*Показатели работы, QoS и QoE*), которое будет проходить в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 1 по 10 мая 2018 года включительно.

Для этого мероприятия будет использоваться новая система регистрации, анонсированная в [циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в которой вводится утверждение заявок на регистрацию координатором. Кроме того, в новой системе регистрации вводятся изменения в процессы направления заявок на предоставление стипендий и оформление виз; с подробной информацией о новых процедурах можно ознакомиться в Приложении А.

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является ведущей площадкой по разработке международных стандартов в области показателей работы, качества обслуживания (QoS) и оценки пользователем качества услуги (QoE). Эта работа охватывает все виды оконечного оборудования, сетей, услуг и приложений – от передачи речи по сетям фиксированной связи с коммутацией каналов до мультимедийных приложений, обеспечиваемых по сетям подвижной связи с коммутацией пакетов. Стандарты, разработанные 12-й Исследовательской комиссией, имеют большое значение для операторов при обеспечении уровня обслуживания, который необходим для привлечения и удержания клиентов, поэтому регуляторные органы ориентируются на технические руководящие указания 12-й Исследовательской комиссии в деле достижения высоких уровней QoS/QoE на своих национальных рынках.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 11 час. 00 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. [при входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Информация о распределении залов заседаний по дням будет представлена на экранах, расположенных в штаб‑квартире МСЭ, и на веб‑странице [здесь](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

На 2 мая 2018 года запланировано проведение однодневного практического учебного занятия по преодолению разрыва в стандартизации (ПРС) для делегатов из развивающихся стран (будет подтверждено дополнительно).

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 1 марта 2018 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод (с помощью опции ["Непосредственное размещение документов"](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG12)) |
| 20 марта 2018 г. | − Представление заявок на стипендии (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/12/Pages/default.aspx), см. подробную информацию в Приложении А)  − Запросы на обеспечение устного перевода (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/12/Pages/default.aspx)) |
| 1 апреля 2018 г. | − Предварительная регистрация (в онлайновой форме на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/12/Pages/default.aspx))  − Запросы писем для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/12/Pages/default.aspx), см. подробную информацию в Приложении А) |
| 18 апреля 2018 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) (с помощью опции ["Непосредственное размещение документов"](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG12)) |

Практическая информация о собрании содержится в **Приложении** **A**. Проекты **повестки дня** и **план распределения времени собрания**, подготовленные г-ном Кваме Баах-Ачимфуор (Гана), приводятся в **Приложениях** **B** и **С**,соответственно.

Примечание. − Хотел бы проинформировать вас о том, что новая Рекомендация МСЭ-T E.831 "Индекс управления потребительской оценкой качества для популярных услуг в сетях операторов в целях измерения качества услуг, воспринимаемого потребителем через основные параметры качества работы сети", получила два замечания по существу в период последнего опроса в соответствии с АПУ‑21 от 1 октября 2017 года. Снятие этих замечаний все еще требует дополнительных обсуждений, и, учитывая тот факт, что запланированное собрание исследовательской комиссии состоится достаточно скоро, председатель 12‑й Исследовательской комиссии по согласованию с БСЭ принял решение о том, что вопрос об утверждении указанного выше проекта Рекомендации будет рассматриваться на собрании 12‑й Исследовательской комиссии, которое состоится 1−10 мая 2018 года в Женеве в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.8. Это решение отражено в объявлении АПУ‑29 БСЭ от 16 февраля 2018 года.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Чхе Суб Ли,  Директор Бюро  стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg12  ИК12 МСЭ-Т  Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 3

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т/[владельцами учетной записи TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Ввиду бюджетных ограничений устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов для заключительного пленарного заседания собрания. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы или путем направления письменного запроса в БСЭ **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ (SSID: "ITUwifi", пароль: itu@GVA1211). Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении всего собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены непосредственно за регистрационной зоной на нижнем (ground) этаже [здания "Монбрийан".](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на компьютеры делегатов, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приводятся по адресу: <http://itu.int/ITU-T/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) по принципу "первым пришел – первым обслужен".

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ И СТИПЕНДИИ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительную регистрацию следует пройти в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, организованное посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию, посвященную работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим поставить отметку в соответствующей ячейке регистрационной формы. Краткое руководство для новых участников приводится [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf). Вопросы следует направлять группе по связи с членами МСЭ-Т ([ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int)).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [наименее развитых стран или стран с низким уровнем дохода](http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/list-ldc-lic.pdf) могут быть предоставлены две частичные стипендии на администрацию, при условии наличия финансирования. В рамках новой системы регистрации формуляры заявок на предоставление стипендий будут направлены делегатам, поставившим отметку в соответствующей ячейке регистрационной формы; предварительная регистрация для участия в собрании является обязательной. **Заявки на предоставление стипендий должны быть получены** **не позднее чем за шесть недель до начала собрания, в связи с чем настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс оформления заявки не менее, чем за семь недель до начала собрания**.

**ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ И ВИЗЫ**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости, визы следует запрашивать **не позднее чем за месяц до даты прибытия в Швейцарию** в посольстве или консульстве, которые представляют Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Соответствующие запросы следует направлять путем проставления отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не позднее, чем за месяц до начала собрания**. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой **"визовая поддержка"**.

Приложение B

Проект повестки дня

1 Открытие собрания

2 Принятие повестки дня

3 Рассмотрение вопроса о замене заместителя Председателя ИК12 (Аргентина, Китай)

4 Запрос о наличии деклараций по ПИС в соответствии с политикой МСЭ-Т

5 Обратная связь и отчеты о проделанной между собраниями работе (начиная с сентября 2017 г.)

5.1 Утверждение отчетов о втором собрании ИК12 и о третьем собрании РГ 2/12

5.2 Статус проектов Рекомендаций, по которым получено согласие

5.3 Работа, проделанная между собраниями, и семинары-практикумы ИК12

5.4 Основные сведения о последних собраниях председателей КГСЭ

6 Рассмотрение статуса Докладчиков, Докладчиков по взаимодействию и других функций

7 Обзор и распределение документов

8 Расписание специальных собраний

9 Обсуждение Вопросов 1/12 и 2/12, в том числе:

9.1 Планирование на будущее

9.2 Преодоление разрыва в стандартизации

9.3 Рассмотрение статуса Справочников и других публикаций

10 Собрания рабочих групп, в том числе специальные собрания

11 Отчеты о собраниях рабочих групп, в том числе:

11.1 Получение согласия/вынесение заключения по Рекомендациям/исключение Рекомендаций

11.2 Утверждение Технических отчетов/справочных текстов

11.3 Исходящие заявления о взаимодействии/сообщения

12 Рассмотрение программы работы ИК12

13 Будущие собрания и дальнейшая деятельность

14 Другие вопросы

15 Выражения признательности и закрытие собрания

16 Вебинар по итогам собрания

ПРИЛОЖЕНИЕ C

Проект плана распределения времени

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Первая половина дня** | | **Вторая половина дня** | |
| Вторник, 1 мая |  | Пленарное заседание, посвященное открытию собрания ИК12 | Открытие собраний  Рабочих групп 1, 2 и 3/12  (поочередно) | |
| Среда, 2 мая | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | |
| Будет подтверждено дополнительно: Учебное занятие по ПРС | | Будет подтверждено дополнительно: Учебное занятие по ПРС | |
| Четверг, 3 мая | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | |
| Пятница, 4 мая | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | | Специальные собрания по Вопросам 1 и 2/12 | |
| **ВЫХОДНЫЕ ДНИ** | | | | |
| Понедельник, 7 мая | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | |
| Вторник, 8 мая | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | | Специальные собрания  Рабочих групп по Вопросам (одновременно) | |
| Среда, 9 мая | Закрытие собраний Рабочих групп 3, 2 и 1/12  (поочередно) | | | |
| Четверг, 10 мая | Собрание руководящего состава | Заключительное пленарное заседание ИК12 | Заключительное пленарное заседание ИК12 | Вебинар по итогам собрания |

**Примечания БСЭ**:

1 Собрания руководящего состава ИК12: 30 апреля, 14 час. 00 мин. − 17 час. 00 мин., и 10 мая, 09 час. 00 мин. − 10 час. 30 мин.

2 Будет подтверждено дополнительно: практическое учебное занятие по преодолению разрыва в стандартизации (ПРС) для делегатов из развивающихся стран: 2 мая, 09 час. 00 мин. − 12 час. 30 мин. и 14 час. 00 мин. − 17 час. 30 мин.

3 Приветствие в адрес новых участников ИК12 и посещение зданий МСЭ: 1 мая, 10 час. 30 мин. − 11 час. 00 мин.; место сбора: стойка обслуживания участников, здание "Монбрийан". Просьба принять к сведению, что по окончании организованного посещения зданий МСЭ всех новых участников препроводят к месту проведения пленарного заседания, посвященного открытию собрания, которое начнется в 11 час. 00 мин.

4 Ознакомительная сессия для новых участников ИК12 и беседа новых участников с руководством ИК12: среда, 2 мая, 13 час. 00 мин. − 14 час. 00 мин.

5 Сессии заключительного пленарного заседания: 10 час. 30 мин. − 12 час. 00 мин. и 13 час. 30 мин. − 15 час. 30 мин.

6 Все другие сессии проходят с 09 час. 00 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 30 мин. с 30‑минутными перерывами в середине.

7 Вебинар по итогам собрания (Рекомендации, по которым получено согласие, утвержденные Добавления и Технические отчеты, и т. д.): 10 мая, 15 час. 45 мин. − 16 час. 30 мин.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_